

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Cuarto de Enmedio o del Medio. Dehesa de El Cañal (Pelayos, Salamanca)

**MUNICIPIO:** Pelayos

**PROVINCIA:** Salamanca

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2904; HEp 10, 477

**N. INV:** Museo de Salamanca, nº inv. 1984/253/44 (Salamanca, Salamanca)

**TIPO YACIMIENTO:**

**OBJETO:** Pizarra

**TIPO:** Pizarra

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PLACA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Contenido agrícola

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 23 x 12,5 x 1,7

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 7,5 x 10

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 7

**H. MAX. LETRA:** 1,1

**H. MIN. LETRA:** 0,4

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

----- / [---]ri[---]us / [---] Ieronti domni [--- / ---]llanni VI Iustini [--- / ---]anari[---] IIII [---]  
 Bonnus / [---] eminam II [[---]] bl[--- / ---]nus III Ra[---, ---]lani [--- / ---]p[---]brantini / -----  
 -

Lectura dada por HEp 10, 477

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** HEp 10, 477**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Pizarra de superficie clara gris y ocre, muy desgastada.

Relación de contenido agrícola.

Comentario de Isabel Velázquez en HEp 10, 477: El texto es muy fragmentario, pero, una vez más, las secuencias de números y nombres personales, permiten suponer que estamos ante una nueva noticia de distribuciones de productos y cantidades relacionadas con la actividad agrícola que aparece en otras piezas. Como en otras, se alternan nombres en genitivo y en nominativo; en ésta, además, se menciona a un domnus, pero no puede saberse si la palabra acompaña al nombre anterior (HEp 10, 477).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Se fecha en el siglo VII (HEp 10, 477).**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Fue descubierta por D. José García Martín en el yacimiento de El Cuarto de Enmedio de la Dehesa del Cañal (Pelayos, Salamanca) (HEp 10, 477).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Se conserva en Museo de Salamanca, nº inv. 1984/23/44 (HEp 10, 477).**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 2904 HEp 10, 477 Velázquez Soriano, I. (2004) Las pizarras visigodas (Entre el latín y su disgregación. La lengua hablada en Hispania siglos VI-VIII), Madrid y Burgos, Real Academia Española e Instituto Castellano y Leonés de la Lengua.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**